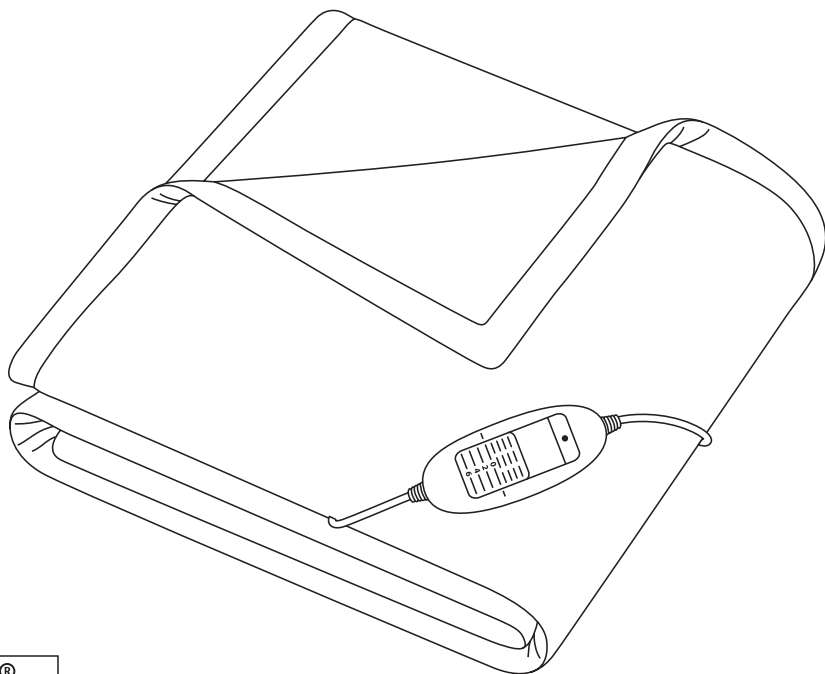


# beurer

## HD 75



**LT Elektrinė antklodė**  
Naudojimo instrukcija

**CE**

# LIETUVIŲ









Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Atkreipkite dėmesį į įspėjimus ir laikykitės saugos nurodymų. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje. Užtikrinkite, kad naudojimo instrukcija būtų prieinama kitiems naudotojams. Perduodami prietaisą kitiems naudotojams kartu perduokite ir naudojimo instrukciją.

## Simbolių paaiškinimas

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ar tipinėje prietaiso (bei jo priedų) lentelėje naudojami šie simboliai:

	<b>ĮSPĖJIMAS!</b> Įspėja apie pavojų susižeisti ar pakenkti sveikatai.		
	<b>DĖMESIO!</b> Perspėja apie galimą prietaiso ir (arba) priedų pažeidimą.		
	<b>Pastaba</b> Svarbi informacija		
	Perskaitykite naudojimo instrukcijas		Nekiškite adatų!
	Nenaudokite sulankstytos ar susuktos anklodės		Nenaudoti vaikams (0 - 3 metų)
	Gamintojas		
	Prietaisas turi dvigubą apsauginę izoliaciją, todėl atitinka 2 apsaugos klasę.		
	Nebenaudojamą prietaisą išmeskite vadovaudamiesi ES direktyva – WEEE (elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo direktyva).		
	Pašalinkite pakuotės medžiagas ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.		
	Ženklinimas pakavimo medžiagai identifikuoti. A = medžiagos santrumpa, B = medžiagos numeris: 1–7 = plastikas, 20–22 = popierius ir kartonas		
	Pašalinkite pakuotę ir išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų tvarkymo taisyklių.		
	Gaminys atitinka visus ES ir nacionalinių reglamentų reikalavimus.		
	Atitikties įvertinimo žymėjimas Jungtinėje Karalystėje.		
	KEMA-KEUR ženklas patvirtina, kad gaminys yra saugus ir atitinka elektrotechnikai keliamus reikalavimus.		
	Gaminiai atitinka visus Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) suderintų techninių reglamentų reikalavimus.		

<b>OEKO-TEX®</b> CONFIDENCE IN TEXTILES <b>STANDARD 100</b> <small>06.0.43510 HOHENSTEIN HTTI</small> <small>Geprüft auf Schadstoffe.</small> <small>www.oeko-tex.com/standard100</small>	Šiame prietaise naudojami audiniai atitinka aukštus „Oeko-Tex 100“ standarto reikalavimus, kuriuos patvirtino Hohenšteino tyrimų institutas.		
	Maksimali skalbimo temperatūra 30 °C. Labai švelni programa.		Nelyginti
	Draudžiama valyti cheminiu būdu.		Nebalinti
			Nedžiovinti džiovyklėje

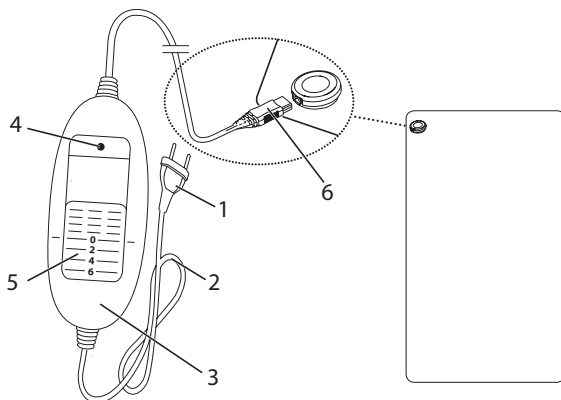
## 1. Pakuotės turinys

Patikrinkite, ar nebuvo pažeista prietaiso pakuotė ar nieko netrūksta. Prieš naudodami prietaisą įsitinkinkite, kad nėra matomų prietaiso ar jo priedų pažeidimų, pašalinkite visas pakavimo medžiagas. Jei turite kokių nors abejonų, nesinaudokite prietaisu ir susisiekiite su pardavėju arba nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

- 1 Elektrinė antklodė
- 1 Valdymo pultas
- 1 Naudojimo instrukcija

### 1.1 Prietaiso aprašymas

1. Kištukas
2. Kabelis
3. Valdymo pultas
4. Kontrolinė lemputė
5. IJUNG./ IŠJUNG. ir temperatūros nustatymų perjungimo slankiklis
6. Kištukinė jungtis



## 2. Svarbios pastabos

**Išsaugokite vėlesniam naudojimui!**

### DĖMESIO

- Nesilaikant toliau pateiktų nurodymų, galima patirti materialinę žalą arba traumą (elektros smūgis, odos nudegimai, gaisras ir pan.). Toliau pateikti saugos nurodymai ir įspėjimai apie pavojus skirti ne tik jūsų ar trečiųjų asmenų sveikatai, bet ir gaminio apsaugai, todėl labai svarbu, kad laikytumėtės šių įspėjimų. Perduodami prietaisą kitam naudotojui, perduokite ir šią naudojimo instrukciją.
- Šios antklodės negali naudoti asmenys, kurių jautrumas karščiui yra sumažėjęs, arba kiti pažeidžiami asmenys, kurie negali reaguoti į perkaitimą (pvz., diabetikai, žmonės su odos pakitimais, turintys randų prietaiso naudojimo srityje, pavartoję nuskausminamųjų vaistų ar alkoholio).
- Šios šildomos antklodės negalima naudoti mažiems vaikams (0-3 metų amžiaus), nes jie negali reaguoti į perkaitimą.
- Elektrinę antklodę gali naudoti vyresni nei 3 metų ir jaunesni nei 8 metų vaikai, prižiūrimi suaugusiųjų. Jungiklį visada būtina nustatyti į mažiausią temperatūrą
- Šią antklodę gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su fizine, jutimo ar psichine negalia, jei jie yra prižiūrimi arba buvo apmokyti kaip saugiai naudotis antklode ir įspėti apie galimus pavojus.

- Neleiskite vaikams žaisti su elektrine antklode.
- Neleiskite vaikams valyti prietaisą ir atlikti priežiūros darbus, nebent jie yra prižiūrimi.
- Ši elektrinė antklodė nėra skirta naudoti ligoinėse.
- Elektrinė antklodė skirta naudoti namuose/ asmeniniam naudojimui, naudoti komerciniais tikslais draudžiama.
- Nekiškite adatų!
- Nenaudokite antklodės, jei ji yra sulankstyta ar susukta!
- Nenaudokite elektrinės antklodės, jei ji yra šlapia!
- Šią elektrinę antklodę galima naudoti tik su etiketėje nurodytu valdymo pultu.
- Šią elektrinę antklodę galima jungti į elektros tinklą, jei maitinimo tinklo įtampa atitinka antklodės etiketėje nurodytą įtampą.
- Elektrinės antklodės skleidžiami elektriniai ir magnetiniai laukai tam tikromis aplinkybėmis gali sutrikdyti širdies stimulatoriaus veikimą. Ypatingos priežasties nerimauti nėra - šios spinduliuotės yra gerokai mažesnės už didžiausias leistinas vertes: elektrinio lauko įtampa: maks. 5000 V/m, magnetinio lauko įtampa: maks. 80 A/m, magnetinė indukcija: ne daugiau kaip 0,1 mTl. Todėl prieš naudodami elektrinę antklodę pasikonsultuokite su gydytoju ir širdies stimulatoriaus gamintoju.
- Netraukite, nesusukite ir nelankstykite kabelio.
- Neteisingai nutiesus kabelį ir elektrinės antklodės valdymo pultą, kyla pavojus užlipti ant kabelio, įsipainioti į jį ir uždusti arba užkliūti už jo ir suklipti. Naudotojas turi užtikrinti, kad visi kabeliai būtų nutiesti saugiai.
- Elektrinę antklodę pastoviai reikia tikrinti, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimo požymių. Jei elektrinė antklodė turi tokių požymių arba buvo netinkamai naudojama, prieš vėl ją naudojant, turite patikrinti klientų aptarnavimo centre.
- Jokiu būdu neardykite prietaiso (įskaitant priedus), nebandykite jo taisyti savarankiškai, nes kitaip negarantuojamas nepriekaištingas prietaiso veikimas. Jei nesilaikysite šio reikalavimo, galite prarasti teisę į garantinį aptarnavimą.
- Jei elektrinės antklodės maitinimo kabelis pažeistas, reikia pakeisti kabelį. Jei kabelio negalima nuimti ir pakeisti, reikia išmesti prietaisą.
- Nelaikykite valdymo pulto ir kabelių tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Ant įjungtos elektrinės antklodės nedėkite:
  - jokių aštrių daiktų;
  - šilumos šaltinių, pavyzdžiui, karšto vandens butelių, elektrinių pagalvėlių ar panašių daiktų.
- Naudojant šildančią antklodę, valdymo pulte esantys elektroniniai komponentai įkaista. Todėl neuždenkite valdymo pulto arba padėkite jo ant įjungtos šildančios antklodės.
- Būtina laikytis šiuose skyriuose pateiktų reikalavimų: „Naudojimas“, „Valymas ir priežiūra“, „Laikymas“.
- Jei turite klausimų, susijusių su mūsų prietaisų naudojimu, prašome kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo skyrių.

### 3. Naudojimo paskirtis



#### ĮSPĖJIMAS

Ši elektrinė antklodė skirta tik žmogaus kūnui šildyti.

## 4. Naudojimas

### 4.1. Sauga

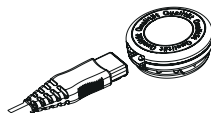


#### ĮSPĖJIMAS

- Elektrinėje antklodėje įrengta saugos sistema. Elektrinės antklodės elektroniniai jutikliai neleidžia antklodei perkaisti (per visą plotą) o pastebėję gedimą, automatiškai ją išjungia.
- Atkreipkite dėmesį, kad prieš vėl naudojant antklodę, būtina ją patikrinti klientų aptarnavimo centre nurodytu adresu.
- Sugedusios elektrinės antklodės nenaudokite su kitu to paties tipo valdymo pultu. Apsaugos sistema gali išjungti prietaisą.

### 4.2 Pasirengimas darbui

- Pirmiausia prijunkite valdymo pultą prie elektrinės antklodės, pulto kabelio kištuką įkišdami į antklodės jungtį.
- Tada įkiškite tinklo kištuką į elektros lizdą.



### 4.3 Įjungimas

Norėdami įjungti elektrinę antklodę nustatykite ĮJUNG./ IŠJUNG. ir temperatūros nustatymų perjungimo slankiklį į padėtį 1, 2, 3, 4, 5 arba 6. Įjungus prietaisą, pradeda šviesti kontrolinė lemputė (4).

### 4.4 Temperatūros nustatymas

- |              |                            |
|--------------|----------------------------|
| 0 režimas:   | išjungta                   |
| 1 režimas:   | minimalus šildymas         |
| 2-5 režimai: | individualus šildymo lygis |
| 6 režimas:   | maksimalus šildymas        |



#### PASTABA

Jūsų elektrinė antklodė išils greičiau, jei naudojimo pradžioje bus nustatyta maksimali temperatūra.



#### DĖMESIO

Jei elektrinė antklodė bus naudojama kelias valandas, rekomenduojama nustatyti žemiausią temperatūrą, kad būtų išvengta kūno perkaitimo pasekmių t.y. šilumos smūgio ir nudegimų.

### 4.5 Automatinis išjungimas

Ši elektrinė antklodė automatiškai išsijungia po 3 valandų veikimo. Išsijungusi elektrinė antklodė daugiau nekaista, o kontrolinė lemputė mirksi.

Norėdami vėl įjungti elektrinę antklodę, pirmiausia 5 sekundėms nustatykite ĮJUNG./ IŠJUNG. ir temperatūros nustatymų perjungimo slankiklį į padėtį „0“ (išjungta). Po maždaug 5 sekundžių prietaisą vėl galima įjungti.

### 4.6 Išjungimas

Norėdami išjungti elektrinę antklodę nustatykite ĮJUNG./ IŠJUNG. ir temperatūros nustatymų perjungimo slankiklį į padėtį „0“ (išjungta).



## **PASTABA**

Jei elektrinė antklodė nenaudojama, nustatykite JUNG./ IŠJUNG. ir temperatūros nustatymų perjungimo slankiklį į padėtį „0“ (išjungta) ir ištraukite kabelio kištuką iš elektros lizdo. Tada atjunkite valdymo pultą nuo elektrinės antklodės.

## **5. Valymas ir priežiūra**



### **DĖMESIO**

Prieš valydami prietaisą visada ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo. Tada atjunkite valdymo pultą nuo elektrinės antklodės. Kitaip kyla elektros smūgio pavojus.



### **DĖMESIO**

Neleiskite valdymo pultui liestis su vandeniu ar kitais skysčiais! Kitaip jis gali būti sugadintas.

- Valdymo pultą valykite sausa šluoste be pūkelių. Nenaudokite cheminių arba abrazyvinių valiklių.
- Nedidelės dėmės ant elektrinės antklodės galima pašalinti drėgna šluoste arba, jei reikia, su nedideliu kiekiu švelnaus skysto ploviklio.



### **IŠPĖJIMAS**

Atkreipkite dėmesį, kad elektrinės antklodės negalima valyti cheminėmis priemonėmis, skalbti, džiovinti džiovyklėje, ištempti ar lyginti.

- Šią elektrinę antklodę galima skalbti skalbimo mašinoje.
- Skalbkite pasirinkę tausojančią programą ir 30 °C temperatūrą (vilnai skirta programa). Naudokite švelnią skalbimo priemonę, laikykitės gamintojo nurodymų.



### **IŠPĖJIMAS**

Atkreipkite dėmesį, kad per dažnas elektrinės antklodės skalbimas gali turėti nepageidaujamą poveikį antklodei. Dėl šios priežasties elektrinę antklodę, per visą jos naudojimo laiką, skalbimo mašinoje galima skalbti ne daugiau kaip 5 kartus.

- Iškart po skalbimo išskleiskite dar drėgną elektrinę antklodę iki pradinio dydžio ir formos, ir palikite ją džiūti ant džiovyklės stovo.



### **IŠPĖJIMAS**

- Nenaudokite drabužių segtukų ar panašių įtaisų elektrinei antklodei pritvirtinti prie džiovinimo stovo. Priešingu atveju elektrinė antklodė gali būti sugadinta.
- Valdymo pultą prie elektrinės antklodės prijunkite tik tada, kai kištukinė jungtis ir elektrinė antklodė bus visiškai sausa. Kitaip elektrinė antklodė gali būti sugadinta.



### **DĖMESIO**

Niekada nebandykite išdžiovinti šlapią elektrinę antklodę ją įjungdami! Kyla elektros smūgio pavojus.

## **6. Laikymas**

Jei elektrinė antklodė ilgą laiką nenaudojama, rekomenduojame ją laikyti originalioje pakuotėje. Atjunkite valdymo pultelį nuo elektrinės antklodės ištraukdami kištuką iš jungties.



### **DĖMESIO**

- Pirmiausia leiskite elektrinei antklodei atvėsti. Priešingu atveju elektrinė antklodė gali būti sugadinta.

- Laikymui padėję elektrinę antklodę ant jos nedėkite jokių daiktų, kad pernelyg stipriai jos nedeformuotumėte.

## 7. Utilizacija

Pasibaigus prietaiso eksploatacijos laikui jo negalima išmesti kartu su buitiniemis atliekomis, o būtina perduoti į specializuotus surinkimo punktus. Prietaisas turi būti utilizuotas pagal ES Elektros ir elektronikos įrangos atliekų direktyvą WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Jei turite klausimų, susisiekite su vietine atliekų tvarkymo tarnyba.



## 8. Trikčių šalinimas

<b>Triktis</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Sprendimas</b>
Indikatoriaus lemputė nedega, nors: <ul style="list-style-type: none"> <li>– valdymo pultelis teisingai prijungtas prie antklodės;</li> <li>– kabelio kištukas prijungtas prie tinkamai veikiančio maitinimo lizdo;</li> <li>– įjungimo/ išjungimo ir temperatūros nustatymų perjungimo slankiklis yra nustatytas į 1, 2, 3, 4, 5 arba 6 režimą.</li> </ul>	Apsaugos sistema visiškai išsijungė šildymo antklodę.	Šildymo antklodė ir valdymo pultelis turi būti patikrinti klientų aptarnavimo centre.

## 9. Techniniai duomenys

Žr. ant šildomosios antklodės esančią etiketę.

## 10. Garantija/ aptarnavimas

Daugiau informacijos apie garantiją ir garantijos sąlygas rasite pridedamame garantijos lapelyje.

Platintojas:

"Sandmani Grupi AS", Laki põik 6, 12919 Talinas, Estija ; [www.sandman.ee](http://www.sandman.ee)

---



"Beurer UK" Ltd., Suite 16, Stonecross Place  
Yew Tree Way, WA32SH Golbornas, Jungtinė Karalystė

---



„Beurer GmbH“ – Söflinger g. 218 - 89077 Ulmas Vokietija), [www.beurer.com](http://www.beurer.com),  
[www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com), [www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)



HD75\_2022-04-14\_06\_IM1\_BEU